

KOHO

TONO

広報遠野

11

2017
No.149

広報遠野は「永遠の日本のふるさと遠野」の
元気を発信する総合情報誌です。

Public Relations Magazine published by Tono city hall.



特集
**Sister City
Chattanooga**
姉妹都市チャタヌーガ



当選証書を受け取る本田さん

本田 敏秋 さん

◎プロフィール 昭和22年綾織町生まれ70歳。神奈川県大卒。同45年県庁入り。久慈地方振興局長などを務め、平成13年退職。同14年、旧遠野市長選初当選。旧宮守村との新設合併後の同17年、21年、25年の市長選は無投票当選。

任 期満了に伴う遠野市長選挙は10月8日に告示され、新人の多田一彦さん(59歳、無所属、早瀬町)と現職の本田敏秋さん(70歳、無所属、東穀町)が立候補。旧宮守村と旧遠野市の合併後初の選挙戦が展開されました。投票率は10月15日に行われ、本田さんが2742票差で当選。

10月16日には市長選挙当選証書付与式が、同24日には初登庁式が市役所本庁舎で開かれ、本田さんは「新たな4年間の任期をいただいたことに重い責任を感じています。本市には、さまざまな課題が山積しております。第2次総合



市職員の前で豊満を力強く述べました

計画を基に、愚直に、誠意、課題解決に取り組む決意です」と力強く抱負を述べ、さらなる市勢の発展を誓いました。

今回の市長選と同時に、議員辞職に伴う遠野市議補選(10月8日告示、15日投票)も実施。新人2人が立候補し、宮田勝美さん(58歳、無所属、遠野町)が8564票を集め当選しました。

合併後初の選挙戦「遠野市長選挙」 本田敏秋さん再選

任期満了に伴う市長選は10月15日に投票が行われ、現職の本田敏秋さんが当選しました。本田さんは3期12年の経験と実績を基に、4期目の市政運営に臨みます。選挙結果などについてお知らせします。



Contents 目次



- 03 クローズ・アップ
- 04 特集
**姉妹都市
チャタヌーガ**
- 12 現在、世紀の大修理中！
千葉家
- 14 総合カレンダー
- 16 学びのいずみ
バレエスタジオ&少女少女合唱隊の発表会
／男の料理教室／国際理解講座 ほか
- 18 インフォメーション
- 20 キラッと、遠野人。
- 22 Kサポの学校紹介
- 24 まちの話題
ばすぼる食育祭り／遠野の仕事発見☆企業説明会／産業まつり ほか
- 26 みんなの広場
- 28 青春のトーク ほか

Statistics 各種統計

市の人口(9月末現在)
 男性:13,455人(-16)
 女性:14,429人(-10)
 計:27,884人(-26)
 高齢化率:38.0%(±0)
 世帯数:10,872世帯(-7) ※()内は前月比

交通事故発生件数(9月中)
 物損41件 人身2人 死者0人

救急車出動回数(9月中) 82件

火災発生件数(9月中)
 建物0件 林野0件 車両0件 その他0件

Public Relations 広報広聴

ホームページのご案内
 情報満載の市ホームページでは、広報遠野の最新号やバックナンバーもご覧いただけます。

遠野市

市政なんでも相談箱のご案内
 市への意見・提言、広報遠野への感想などは、主要施設に設置している「市政なんでも相談箱」(右図)か、市ホームページの「お問い合わせ」までお寄せください。



IBCラジオ 遠野FM (87.8MHz)が開局します!

開局記念特別番組 菊池幸見の「遠野でラジオ聴くべし!」

11月19日(日)、10時~11時
 公開生放送! 観覧自由!
 放送席▷市役所本庁舎1階多目的市民ホール



IBCアナウンサー
 菊池 幸見 さん
 (遠野市出身)



IBCアナウンサー
 川島 有貴 さん

これまで、中心市街地などでIBCラジオが聴きづらい地域がありましたが、これからは、FM波を使うことでより鮮明な音質で聴くことができるようになります。市は、生活に密着した情報や防災・緊急情報の確保を目的に、整備費用の一部を補助して

います(民放ラジオ難聴解消支援事業費)。19日には、開局記念番組を公開生放送。番組では、本市出身の菊池幸見アナ(放送席)と川島有貴アナ(中継リポーター)が、遠野の魅力を徹底的に紹介します。ぜひ、お聴きください。

◎問い合わせ 市経営企画部政策推進担当(☎62-2111内線214)

遠野市長選挙開票結果

当 9,702票 **本田 敏秋** さん(70歳、現職)
 6,960票 **多田 一彦** さん(59歳、新人)

投票率/69.68%(男68.84%、女70.45%) 投票者総数/16,789人(男7,905人、女8,884人)
 有効投票/16,662票 無効投票/126票 持ち帰り・不受理票/1票

遠野市議会議員補欠選挙開票結果

当 8,564票 **宮田 勝美** さん(58歳、新人)
 7,047票 **佐々木 敦緒** さん(64歳、新人)

投票率/69.66%(男68.80%、女70.44%) 投票者総数/16,783人(男7,900人、女8,883人)
 有効投票/15,611票 無効投票/1,169票 持ち帰り・不受理票/3票

チャタヌーガ市 交流年表

1990

チャタヌーガ市のC S A S校と姉妹校を締結し、両市の高校生が交流をスタート。



1999

中学生海外派遣交流事業を開始。初回は市内の中学生8人が派遣されました。



2002

「9.11」の影響で1年中断していた交流事業を再開。市民訪問団の派遣も実施。



2007

チャタヌーガ市から外国語指導助手(A L T)の招へい。



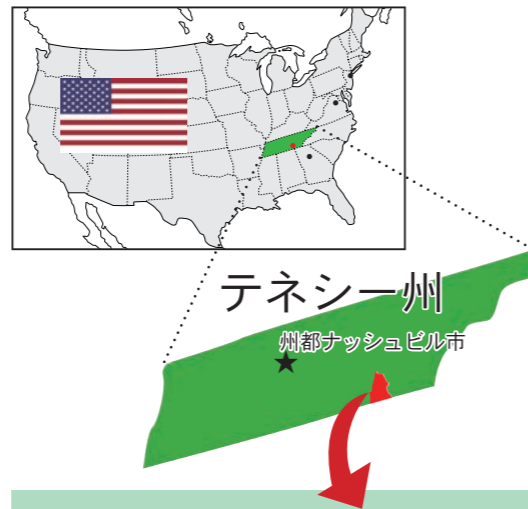
2016年9月

姉妹都市締結を望むチャタヌーガ市長の親書を携え、友好訪問団が来遠しました。



2017年9月15日

締結式が市役所本庁舎で行われ、姉妹都市としてのさらなる交流が始まりました！



テネシー州
州都ナッシュビル市



チャタヌーガ市

テネシー州東部に位置する。温暖な気候で、テネシー川の豊かな流れと自然に囲まれた都市。

人口：17万人 面積：370.8平方キロ

姉妹都市：ハム市(ドイツ)、無錫市(中国)、ギヴァタイム市(イスラエル)、ニジニ・タギル市(ロシア)、江陵市(韓国)、ヴォルフスブルク市(ドイツ)、マンフレドニア市(イタリア)

27年間の両市の交流人数

585人

特集 Sister City Chattanooga 姉妹都市チャタヌーガ

9月15日に米国チャタヌーガ市との姉妹都市締結式が行われました。両市の高校同士が姉妹校となったことが交流のきっかけ。両市のこれまでの交流を振り返り、姉妹都市としてのこれからの交流についてお知らせします。

取材協力：(一財)遠野市教育文化振興財団



1_チャタヌーガ市友好訪問団のために開かれた歓迎の宴。多くの関係者が集い、姉妹都市締結を祝いました 2_9月15日に行われた締結式で、固い握手を交わすアンディー・パーク市長と本田市長 3_遠野中学校を訪問し、生徒と交流 4_遠野緑峰高校のポップ和紙の説明を受ける訪問団 5_遠野まつりにも参加。市民と交流を深めました



Friendship

— 友情 —

姉妹校から 姉妹都市へ

本市とチャタヌーガ市の交流は、遠野高校と遠野緑峰高校がチャタヌーガ市のC S A S校(※)と姉妹校となったのがきっかけ。急速に進展する国際化に伴い国際感覚あふれる人材を育成しようとして、平成3年に海外派遣交流事業が始まりました。交流事業では、派遣生が一般家庭にホームステイ。日常生活を体験しながら現地の歴史や文化を学び、自分たちの国や地域について紹介するなど、交流活動を行ってきました。その後、市は平成11年には中学生の派遣を開始し、14年には市民レベルでの交流も実施。また、チャタヌーガ市から外国語指導助手(A L T)を招くなど、20年以上に渡り友情を深めてきました。

昨年9月、チャタヌーガ市長の姉妹都市締結を望む親書を携えた友好訪問団が来遠。本年9月15日には、チャタヌーガ市のアンディー・パーク市長が遠野を訪れ、締結書に署名しました。両市長は握手を交わし「姉妹」としての交流の発展を約束しました。

Interview

遠野と幅広い分野で交流したい

遠野市とチャタヌーガ市の交流がはじまって27年。以前から両市の関係がより親密なものになるよう、姉妹都市締結を望んでいました。姉妹都市として関係が続くことをうれしく思います。来遠した際、市内の企業や学校を視察しましたが、どこも素晴らしい取り組

みをしていて感動しました。姉妹都市締結を機に、交換留学だけでなく文化・教育・経済と幅広い分野での交流に期待しています。遠野市民の皆さんも、ぜひチャタヌーガに来てください。私たちはもう姉妹です。気軽に行き来し合い、交流をもっと深めていきましょう。



チャタヌーガ市
アンディー・パーク市長

※「Chattanooga School for the Arts and Sciences」の略。チャタヌーガにある学校

経済

3

全米トップの環境基準を設けながら、世界的に有名な企業の工場が数多く進出しています。



6



5

チャタヌーガ市は産業育成に積極的です。テネシー州の名産の一つがテネシーウイスキー。近年まで酒造を禁じていたチャタヌーガ市は、2015年からウイスキー製造に力を入れ始めました。また、日系企業やドイツの自動車メーカーがチャタヌーガ市に進出しており、誘致企業が経済をけん引しています。

5_チャタヌーガウイスキー
6_コマツ社のチャタヌーガ工場



1

鉄鉱石の産地に近いチャタヌーガ市は、19世紀後半に鉄道駅が開設されてから米国屈指の鉄鋼業のまちとして発展。しかし、1960年代には大気汚染が進み、全米最悪のまちというレッテルを貼られてしまいました。汚名を挽回すべく、90年代に、「まちづくりにスペシャリスト」「徹底的な市民参加」「産業誘致と企業誘致」をスローガンに、まちの再生に着手。現在は「全米で最も住みたいまち」として有名になりました。

歴史

1

鉄鋼業のまちとして繁栄。一度は環境が悪化するも、市民の力で再生した歴史があります。

1_鉄鋼業のまちを彷彿させる蒸気機関車のオブジェ「チャタヌーガチューチュー」がシンボルになっています。現在はホテルとして利用しています。

チャタヌーガ市について、私が紹介します！



(一財)遠野市教育文化振興財団
国際化推進支援員
アレックス・ヒューイさん

Selling Point

— 魅力 —

「全米で住みたいまちNo.1」のチャタヌーガ市。その魅力を紹介します。

特集
Sister City
Chattanooga
姉妹都市チャタヌーガ

チャタヌーガの魅力

歴史・観光・経済と魅力あふれるチャタヌーガ市は、自然が多く美しい都市としても有名。実は、深刻な環境悪化により「全米最悪のまち」と呼ばれた過去がありました。それから、官民一体となって再開発に着手。都市開発と自然環境の調和した都市へと生まれ変わりました。現在では全米で住みたいまちNo.1に選ばれています。

チャタヌーガ市の魅力は、企業・行政・市民が一体となって作り上げたもの。チャタヌーガ市には、「地域再生都市」として学ぶべきところがたくさんあります。ぜひチャタヌーガを訪れて、その魅力を体験してみたいかがでしょうか。



7

7_市民がお金を出し合って補修したウォルナット・ストリート橋 8_市民と共にまちづくりを行ってきたチャタヌーガ市役所 9_クラブツリーファームでは、無農薬の野菜を種まきから収穫まで手作業で栽培しています



9



8

行政への市民参加が活発なチャタヌーガ市。まちづくりのアイデアを市民から募り、政策化することで豊かな市民生活を築いています。世界一長い歩行者用の橋ウォルナット・ストリート橋や、気軽に農業を体験できる農場クラブツリーファームも市民の声から生まれたものです。

行政

4

市民にも参加を呼びかけ、誰もがまちづくりに参加できる開かれた行政が特徴です。

観光

2

歴史的建造物や恵まれた自然を生かし、魅力あるまちづくりに取り組んでいます。



2



4



3

2_テネシー川に浮かぶデルタ・クイーン号 3_人気観光地の1つ、ロックシティ・ガーデン 4_ポイント・パークからは市内を一望できます

チャタヌーガ市は観光業にも力を入れています。アメリカ最後の航海可能な蒸気船「デルタ・クイーン号」は観光客に大人気。大小さまざまな岩石や植物が見られる「ロックシティ・ガーデン」、南北戦争の名残を今に伝える「ポイント・パーク」など、観光名所がたくさんあります。アトランタなど都市部からの交通の便もよく、観光客が増加しています。



文化を考えるいい機会に

平成28年度派遣生・遠野高3年
菊池 あかりさん

今年の1月に派遣生として参加しました。折り紙や書道で日本の文化を紹介すると、とても喜ばれました。10日間と短い日程でしたが、海外と日本の文化の違いを実感。自国の文化を考える機会になりました。今度はホスト・ファミリーとして、チャタヌーガの人たちを遠野に招きたいです。



↑チャタヌーガでのあかりさん



↑遠野でのストラットさん

派遣生として初めて遠野に来たときから、遠野市民の温かさに感動しました。そんな遠野市と姉妹都市になれたこと、そして友好訪問団を歓迎してくれたことを大変嬉しく思います。姉妹都市締結のために尽力してくれたみなさんに感謝します。この交流が今後も末永く続くことを願っています。

尽力してくれたみなさんに感謝

チャタヌーガ派遣生
チャタヌーガ遠野友好委員会会長
ストラット・パロットさん



↑受入時の様子

チャタヌーガの学生をホスト・ファミリーとして4回受け入れました。当時受け入れた人とは、今も交流が続いています。よく「第2の家族」といいますが、順位なんてつけられない本当の家族だと思っています。チャタヌーガ市とは、年齢問わず行き来するような交流が今後も続いてほしいです。

本当の家族だと思っています

ホスト・ファミリー
菊池 勇介さん
33歳＝綾織町＝



この体験を次の世代へ

平成18年度 高校生派遣生
浅沼 恭平さん
29歳＝松崎町出身＝



友人に誘われて参加。実際に行ってみると、チャタヌーガ滞在中はすべて自分で決断し対応しなければならないので、驚きました。でも、この経験のおかげで決断力や柔軟性が身に付きました。チャタヌーガで学んだことはどれも得難い物ばかり。この体験を次の世代につなげていきたいです。

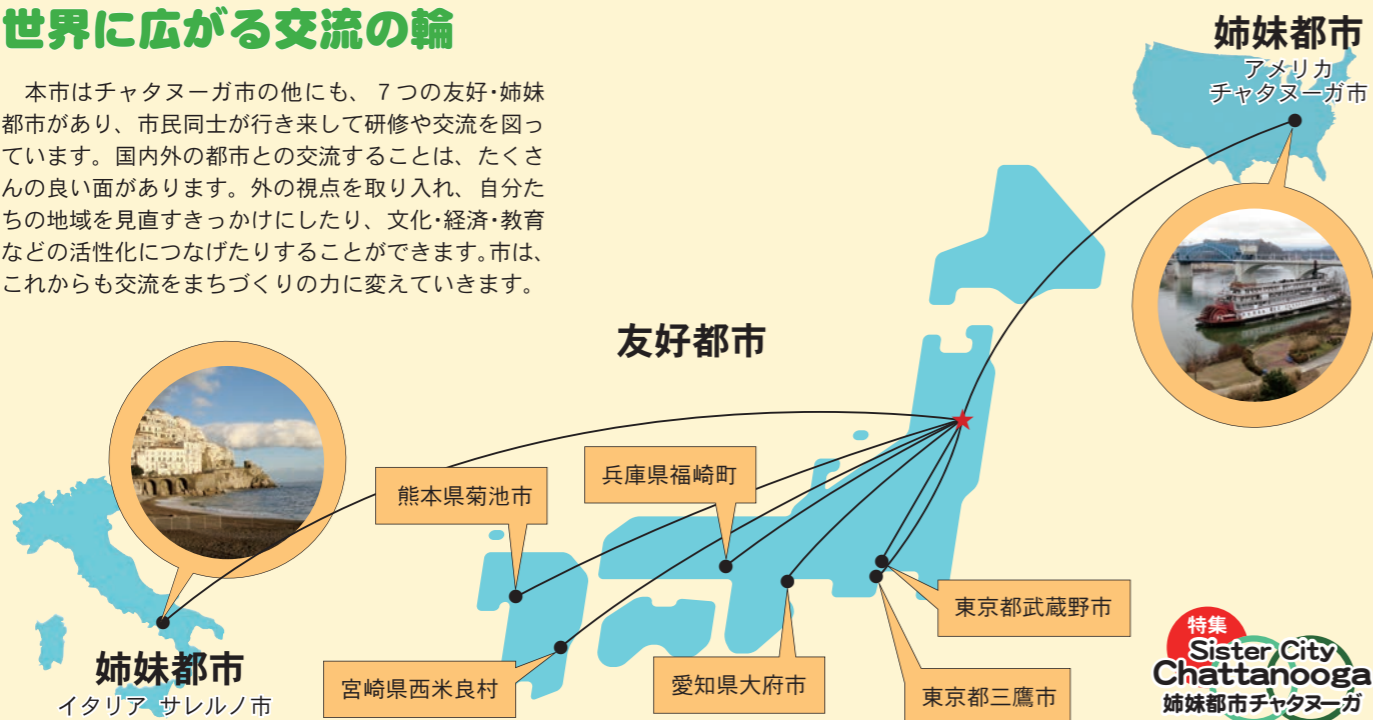


↑チャタヌーガでの浅沼さん

世界に広がる交流の輪

本市はチャタヌーガ市の他にも、7つの友好・姉妹都市があり、市民同士が行き来して研修や交流を図っています。国内外の都市との交流することは、たくさんの良い面があります。外の視点を取り入れ、自分たちの地域を見直すきっかけにしたり、文化・経済・教育などの活性化につなげたりすることができます。市は、これからも交流をまちづくりの力に変えていきます。

友好都市



Relationship

— 関係 —

27年という歳月をかけて育んできた両市の交流。そこには、多くの人が関わってきました。実際に交流した参加者の声を聞いてみました。

海外派遣交流事業に関わった人たちは、かけがえない体験をしています。現代社会ではインターネットを通じて、世界中の人と交流したり、文化を学んだりすることが容易になっています。しかし、現地に赴き異なる文化に触れることは、画面越しに接するよりも多くのことを学ぶことができます。なにより、異国の地での体験は自分のまちなを見つめ直し、ふるさとの良さを実感するきっかけにつながるのです。

中高生の海外派遣事業では、これまで両市から延べ600人の派遣生が海を渡り、ホームステイなどを通じて現地の人と交流してきました。派遣生とホスト・ファミリーは、国や人種、言語の壁を越え、心と心で交流しています。その交流は帰国した後も切れることがなく、友情から絆へと発展しています。

かけがえない体験

Interview



チャタヌーガ姉妹都市協会会長
カレン・クレイプールさん



(一財)遠野市教育文化振興財団理事長
及川 増徳さん
68歳=上郷町=



平成29年度 中学生派遣生
阿部 光沙季さん
=遠野東中3年=

遠野の文化に感動しました

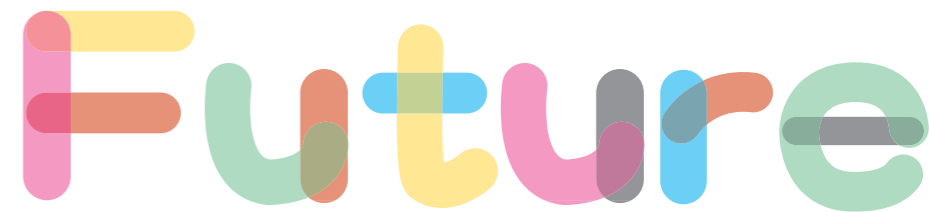
遠野に友好訪問団として訪れたことを大変誇りに思います。調印式はもちろん、観光施設や学校、遠野まつりを視察して遠野の文化の素晴らしさに感動しました。とても貴重な体験でした。初めて遠野に来ましたが、今回のみならず、また訪れたいです。これから姉妹都市として交流を深めていきましょう。

さまざまな分野で交流を！

チャタヌーガ市と姉妹都市締結を行えたのは、遠野市教育文化振興財団としても大変意義深いこと。国際感覚あふれる人づくり、まちづくりのために中学生・高校生海外派遣交流事業を行ってきましたが、これからは姉妹都市として、スポーツや観光などさまざまな分野で交流が広がることを期待しています。

遠野のことを発信していきます

派遣生としてチャタヌーガに行ってきた先輩たちの話を聞いて、参加したいと思いました。姉妹都市となってから初めての派遣生なので緊張もありますが、遠野の代表という自覚を持って頑張ってきます。遠野のことをもっと知ってもらえるよう、コミュニケーションを積極的に図りたいです。



— 未来 —

チャタヌーガ市と姉妹都市になったことで、さまざまな分野での交流が期待されます。両市の発展に期待することを、キーパーソンにインタビュー。姉妹都市の可能性を探ります！

Interview

両市の交流を 発展させていきたい

1990年の一番最初のホームステイを受け入れてから、遠野市との交流の橋渡しをさせてもらいました。今回の姉妹都市締結は、私の長年の夢。たくさんの人の協力を得て実現しました。遠野市は私のホームです。そして、遠野市民は私のファミリーです。ここまでの27年間、多くの学生や先生を受け入れてきて

ました。そこで出会った1人ひとりが今も大切な存在です。

私たちは以前から両市の交流を交換留学だけでなく、経済や文化交流にも発展させていきたいと願っていました。きっと姉妹都市をきっかけに、両市の交流がますます活発になり発展していくと思います。これから歩む将来がとても楽しみです。



遠野名誉親善大使
ルイーザ・メシッチさん

チャタヌーガ市在住。90年にCSAS校の教師として遠野市の高校生派遣に携わる。96年からは交流のコーディネートを担っている

未来へつなげる

高校生の交換留学から始まった交流は、「学校と学校」から「まちとまち」の交流へと広がりました。チャタヌーガ市が姉妹都市となったことで、今後さまざまな分野での交流が期待されています。ワサビやポップなどの特産品、遠野物語に代表される文化的遺産など、本市にはチャタヌーガをはじめ、世界に発信できる多くの魅力があります。また、チャタヌーガ市の経済と環境を両立させたまちづくりからは、日本の原風景と言われる遠野の景観を次世代に残していくためのヒントを見つけることができるかもしれません。

多くの外国人が日本を訪れている今、異文化から多くのことを学ぶチャンスに恵まれています。まず、遠くまで近い、チャタヌーガ市と交流を深めてみてはどうでしょうか？ 姉妹都市というチャタヌーガ市との強い絆は、私たちにとって貴重な財産になるはずです。この交流を通じて、現在海外で活躍している元派遣生も出てきています。この絆を後世へ引き継ぎ、両市の明るい未来へとつなげていきましょう。

アレックスのチャタヌーガ便り 最終回

チャタヌーガ市姉妹都市締結記念事業

アメリカンフェスティバル『アメフェス』

開催日

11月23日(木・祝)

時間：昼の部 11時～15時
夜の部 17時～20時

各部先着100名様にプレゼントがあります！

会場：あえりあ遠野 交流ホール

両市の姉妹都市締結を記念して、チャタ

ヌーガ市や米国南部地域にちなんだ音楽や

食べものの紹介・販売を行います！ チャタ

ヌーガ市を紹介する展示や楽

しいステージイベントも予

定しています。

ぜひお越しく

ださい。





7_ 工事中の千葉家 8_ 9_ 建材は、解体前に番号をふり、後で復元できるように記録。現地の保存小屋に保管します 10_ 旧綾織小体育館には、千葉家の家財道具などが一時保管され、整理・修繕作業が行なわれています



1・2_ 主屋の馬屋部分。茅葺屋根のカヤが取り除かれ、堂々たる骨組みが姿を現しました 3_ ハセ小屋の礎石の据え付けの様子があらわになり曳家(ひきや)の事実が判明しました 4_ 豪華な客便所と家族便所が合体した独特なつくりの便所 5_ 主屋内部の解体も進んでおり、床板などが取り外されています 6_ 土壁の骨組み



千葉家の全貌が、明らかにー。

Information

遠野文化研究センターの講座情報

古文書講座

「はじめての古文書」

古文書に使われる書体「くずし字」の基礎を学ぶ講座です。今回は、くずし字辞典の使い方などを学びます。

- 日時(全3回) 11月15・22・29日、いずれも(水)、18時半～20時
- 場所 図書館視聴覚ホール
- 講師 市史編さん調査研究員 菊池秀男氏
- 定員 20人
- 申し込み・問い合わせ 市史編さん室(☎60-2800)

地域講座

「松崎町の地名と歴史」

松崎町の地名の謎に迫りながら、地域の歴史を楽しく紐解きます。

- 日時 「地名と屋号に秘められた松崎の歴史」 11月18日(土)、10時～11時半 「謎の小平村 ～知られざる地名と歴史～」 12月15日(金)、18時半～20時
- 場所 松崎地区センター会議室
- 申込方法 各回の前日までに電話で申し込み
- 問い合わせ 市調査研究課(☎60-2800)

み立て、元の姿に再現。現在は解体作業が本格的に進められ、基礎や骨組みなど、今まで見ることができなかった場所があらわになっています。

新事実発見!
現場見学会を初開催

解体・発掘が進むにつれ、新たに発見されたことがあります。ハセ小屋では、以前は別の建物が建っていたことや、今の建物も、建築後に場所をずらす、曳家をしていたことが明らかに。主屋では、突き出した馬屋が昔はもっと短かったことなどが確認されました。

工事中のため普段は非公開ですが、9月30日・10月1日には、修理現場の一般見学会を初開催。市内外から150人が参加し、修理の様子をその目で確かめました。見学会では、ハセ小屋、便所、主屋、大工小屋などを公開。設計監理を担う(公財)文化財建造物保存技術協会の担当者らが、修理工事の概要と現時点の調査結果を解説しました。

今後は、さらに建物の解体作業を進め、石垣部分の解体などにも着手。来年も工事見学会を開催する予定です。一体、次はどんな大発見が待っているのでしょうか。

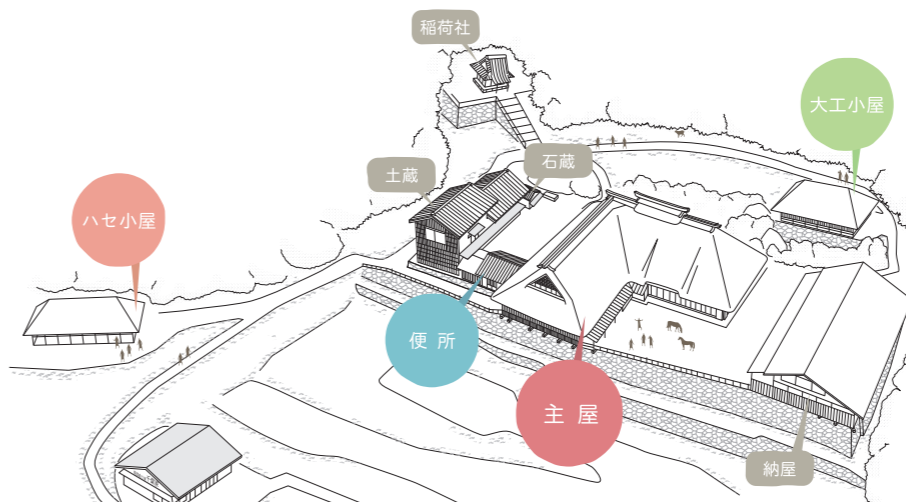
江戸時代、飢饉に苦しむ人々の救済のため、10年の歳月を費やして建てられたと伝わる豪農・千葉家の屋敷。時とともに老朽化が進み、根本的な修理の必要性が高まっていました。そこで市は、「平成の大修理」と銘打ち、再び10年をかけて甦らせる、一大プロジェクトに取り組んでいます。

修理工事は平成28年6月から同36年3月までの計画。建物などは調査しながら丁寧に解体し、傷んでいる箇所を修復します。その後、できる限り元の材料と技法を用いて組

修理工事2年目は解体作業を本格化

約10年かけて整備事業を進めている、綾織町の国指定重要文化財・千葉家住宅。「平成の大修理」により、知られざる千葉家住宅の様子が明らかになりました。

ただ今、世紀の大修理中! 千葉家



問い合わせ・場所

◆各種健診・予防接種・健康相談・各種教室

問 市健康福祉の里保健医療課 (☎68-3186) または宮守総合支所地域振興課 (☎67-2111)

■ごみ収集日

問 市環境課 (☎62-2111内線564) または宮守総合支所地域振興課 (☎67-2111)

※遠野町①＝遠野町12区・13区、松崎町4～8区／遠野町②＝遠野町1区・3区・5～7区(石倉除く)・14区／遠野町③＝遠野町2区・4区・石倉・8～11区・15区／宮守町宮守第4区①＝相ノ山・欄場・沢田1班・駅前・東洋レンズ岩手工場脇／宮守町宮守第4区②＝オノ神・沢田2班・吉金・赤沢川

●行政相談

問 市経営企画部 (☎0198-62-2111内線218)

●心配ごと相談・無料弁護士相談

問 遠野市社会福祉協議会 (☎0198-62-8459)

●弁護士無料法律相談

多重債務者弁護士無料相談、(いずれも予約制)

問 遠野市消費生活センター (☎0198-62-6318)

●人権相談

問 盛岡地方務局花巻支局 (☎0198-24-8311)

●消費者救済資金融資相談(予約制)

問 県消費者信用生活協同組合北上事業所 (☎0197-61-0133)

●傾聴サロン

問 市健康福祉の里福祉課 (☎0198-68-3193)

●登記相談会(予約制)

問 盛岡地方務局花巻支局 (☎0198-24-8311)

●花巻年金事務所出張相談(予約制)

問 花巻年金事務所 (☎0198-23-3351)

開催場所は、次のとおり省略して表記しています

市…市民センター

里…遠野健康福祉の里

児…宮守児童館

宮…宮守総合支所

総…総合福祉センター

と…市役所とびあ庁舎

本…市役所本庁舎

ね…ねっとゆりかご

ち…ちょボラ

あ…あすもあ遠野

日 Sun.

月 Mon.

火 Tue.

水 Wed.

木 Thu.

金 Fri.

土 Sat.

移動献血車「まごころ号」

11月14日(火) ①10時～11時半、②13時～16時▷遠野市役所本庁舎

11月28日(火) ①10時～12時▷JAいわて花巻遠野地域営農センター
②13時半～16時半▷パチンコレインボーブリッジ



「まごころ号」を見つけたら、愛と理解と行動を!

◎問い合わせ 市福祉課地域福祉係 (☎ 68-3191)

12

13

14

◎移動献血車「まごころ号」運行日 ※場所・時間は別表参照

◆2歳児(H27.11月生)・3歳児(H26.11月生) 歯科相談 里

■紙類・プラ製容器包装/小友町、松崎町第1～3区、宮守町宮守(ただし、宮守第5区の大平除く)

◎人権相談 市 10:00～

◆産後リフレッシュ教室(予約制) ね 10:00～

■紙類・プラ製容器包装/遠野町③、綾織町、宮守町達曽部

19

☆とおの家族の日
☆食育の日

20

21

◆予防接種(四種混合、ヒブ、肺炎球菌、不活化ポリオ、B型肝炎) 里 12:40～

■ペットボトル・缶(飲料用)/小友町、松崎町第1～3区、宮守町宮守(ただし、宮守第5区の大平除く)

◎傾聴サロン ち 10:00～
◎消費者救済資金融資相談(予約制) 市 13:00～

■ペットボトル・缶(飲料用)/遠野町③、綾織町、宮守町達曽部

26

27

28

☆いわて減塩の日

◎移動献血車「まごころ号」運行日 ※場所・時間は別表参照

■びん・プラ製容器包装/小友町、松崎町第1～3区、宮守町宮守(ただし、宮守第5区の大平除く)

■びん・プラ製容器包装/遠野町③、綾織町、宮守町達曽部

3

4

5

◆予防接種(四種混合、ヒブ、肺炎球菌、不活化ポリオ、B型肝炎) 里 12:40～

■もえないごみ・粗大ごみ/小友町、松崎町第1～3区

◎傾聴サロン ち 10:00～

■もえないごみ・粗大ごみ/遠野町③、綾織町

8

◆6～7カ月児健診(H29.4月生)、BCG予防接種 里 13:00～
■紙類・プラ製容器包装/遠野町②、青笹町、宮守町宮守第5区の大平、宮守町鱒沢
◎登記相談会(予約制) と 10:00～

9

◆日本脳炎予防接種 里 12:40～
■紙類・プラ製容器包装/土淵町、上郷町
◎行政相談 宮 10:00～

10

◆日本脳炎予防接種 里 12:40～
■紙類・プラ製容器包装/遠野町①、附馬牛町

11

15

◆1歳児健康相談(H28.11月生) 里 9:30～ ◆1歳6カ月児健診(H28.5月生) 里 13:00～
■ペットボトル・缶(飲料用)/遠野町②、青笹町、宮守町宮守第5区の大平、宮守町鱒沢
◎多重債務者弁護士無料相談(予約制) 市 10:00～ ◎心配ごと相談 宮 10:00～
◎行政相談 本 13:00～

16

■ペットボトル・缶(飲料用)/土淵町、上郷町

17

◆育児相談(乳幼児) 児 10:00～
■ペットボトル・缶(飲料用)/遠野町①、附馬牛町
◎人権相談 宮 10:00～
◎心配ごと相談(弁護士) 総 10:00～

18

22

◆育児相談(乳幼児) 里 9:30～
◆3歳6カ月児健診(H26.5月生) 里 13:00～
■びん・プラ製容器包装/遠野町②、青笹町、宮守町宮守第5区の大平、宮守町鱒沢
◎登記相談会(予約制) と 10:00～
◎弁護士無料法律相談(予約制) 市 10:00～

23

☆勤労感謝の日

■びん・プラ製容器包装/土淵町、上郷町

24

■びん・プラ製容器包装/遠野町①、附馬牛町

25

29

30

12月1

◆特定健診、前立腺がん検診・肝炎ウイルス検診、基本健診 里 ①
9:00～11:00、②13:00～14:30
■もえないごみ・粗大ごみ/遠野町①、附馬牛町、宮守町宮守第1～3区、宮守町宮守第4区①、宮守町宮守第5区(笠平・雪谷沢・関谷・大平を除く)・宮守第6区、宮守町達曽部
◎心配ごと相談 総 10:00～

2

◆特定健診、前立腺がん検診・肝炎ウイルス検診、基本健診 里
①9:00～11:00、②13:00～14:00
問 市保健医療課(☎68-3185)

総合カレンダー Calendar

11月 ▶▶▶ 12月

市民センターの各種相談は 駐車無料です!

市民センター会場の各種相談を利用する人は、当日の駐車料金が無料です。お車で相談にお越しの際は、駐車券を相談担当者にお渡しください。無料駐車券と交換します。

遠野テレビ【番組案内】

★2017日本のふるさと「遠野まつり」馬場めぐり 後編 11/11(土)・12(日)▷15時～、20時～

★平成29年度遠野市小学校音楽祭 11/25(土)・26(日)▷15時～、20時～

問い合わせ 遠野テレビ(☎63-1711)

【お知らせ】 遠野テレビ使用料の減免措置があります。詳しくは… 遠野テレビ加入促進 検索

休日当番医 & 薬局

日付	医科	歯科	薬局
11月12日(日)	あいずみ医院 (☎63-2021)	松原歯科医院 (☎68-3222)	遠野駅前薬局 (☎63-3300)
19日(日)	菊池俊彦クリニック (☎62-8600)	沼崎歯科医院 (☎62-4108)	つくし薬局新穀店 (☎63-1300)
23日(木・祝)	川上医院 (☎62-2051)		はやちね薬局 (☎63-3050)
26日(日)	守口医院 (☎63-2170)	かしわばら歯科クリニック (☎67-2010)	はやせ薬局 (☎63-2155)
12月3日(日)	とおの宮本眼科 (☎62-2035)	打越歯科医院 (☎60-1010)	つくし薬局東館店 (☎68-3015)

【注意】遠野病院(☎62-2222)は、救急指定病院。救急患者に限り診療します。

図書館情報

おすすめ本



『登紀子ばあばの70年つくり続けてきた私の味』
鈴木 登紀子 著 (NHK出版)

92歳の料理研究家・登紀子ばあばの料理を、詳しいポイント解説付きで紹介する珠玉のレシピ集。見た目も味も大満足のレシピを定番から季節ごとまで幅広く収録。



『骨董通りの幽霊省』
アレックス・シアラー 著 (竹書房)

幽霊省は、幽霊がいるか調べるお役所。でもあと3か月で存在を証明しないと取りつぶされてしまう。困りはてた職員たちは、幽霊探しのアルバイトを募集するが…



『ちゅうちゅうたこかいな』
新井 洋行 作 (講談社)

「ちゅうちゅうたこかいな」の数え歌にのって壺の中から現れたのは、たこ。たこが歌うたびに、壺からいろいろなものが飛び出していきます。



『東京クルージング』
伊集院 静 著 (KADOKAWA)

愛した君はどこへ。番組制作で出会った青年・三阪には、痕跡を一切残さずに消えた恋人がいる。彼の死後、手紙を受け取った私はその彼女の行方を探すことに。

移動図書館・休館日

- ◆寄贈者(敬省略)▷図書=菊池茂勝、荻野桂一、菊池和弘、多田裕光
- ◆移動図書館▷7日=小友町・宮守町鱈沢▷8日=土淵町▷9日=綾織町▷10日=附馬牛町▷14日=宮守町宮守・達曾部①▷15日=松崎町・鷺崎町▷16日=上郷町▷17日=早瀬町・宮守町鱈沢▷21日=青笹町▷12月1日=附馬牛町▷12月5日=小友町・宮守町鱈沢▷12月6日=市内福祉施設▷12月7日=宮守町宮守・達曾部②
- ◆休館日 市立図書館、宮守ゆうYOUソフト館=11月6・13・20・24~30日、12月4日 博物館=11月6・13・20・24~30日、12月4日

※移動図書館の運行表は、市ホームページに掲載しているほか、各地区センターに備え付けています。

イベント

- ◆こども映画会 上映作品『つるのおんがえし』▷日時 12月2日(土)、11時~
- ◆むかしばなしの本展(展示中) 遠野をはじめ、さまざまな地域の昔ばなしの本を展示・貸し出しします。▷期間 11月19日(日)まで
- ◆常設展示 生誕150年伊能嘉矩コーナー

問い合わせ 市立図書館(☎62-2340)

バレエスタジオ&少年少女合唱隊

発表会を開催します!

子どもたちが日頃の練習の成果を発揮します。ぜひ、ご覧ください!

結成30周年記念 第28回遠野少年少女合唱隊発表会

◆日時 **11月12日(日)**
開場13時半、開演14時

◆場所
あえりあ遠野中ホール

◆入場料
一般/300円、高校生以下/200円(未就学児無料)
※いずれも当日100円増し



市民センターバレエスタジオ 開設40周年記念公園

◆日時 **11月26日(日)**
開場13時、開演13時半

◆場所
市民センター大ホール

◆入場料
一般/1,000円、高校生以下/600円(未就学児無料)
※いずれも当日200円増し



◆特別出演
横内国弘 氏(スターダンサーズ・バレエ団所属)
東英昭 氏(スターダンサーズ・バレエ団所属)

■チケット販売所 とびあ、市民センター、各地区センター、みやもりホール、市教育文化振興財団

■問い合わせ (一財)遠野市教育文化振興財団事務局(☎62-6191)

第104回 遠野遺産

The Tono Heritage

遠野遺産認定第110号 無形文化遺産

石上神楽

所有者 石上神楽保存会 推薦者 石上神楽保存会

石上神楽は綾織町砂子沢地区で伝承される神人系神楽で、御神楽、翁舞、三番叟などの演目が継承されています。明治2年に、附馬牛町「大出神楽」から習得したのがはじまりで、現在は砂子沢内にある石上神社の付属神楽となっています。戦時中に一時途絶えましたが、昭和の終わり頃に同じ砂子沢の馬場亥蔵氏に教わり復活。平成19年からは綾織町山形地区民と共に伝承活動を行っており、石上神社例祭で奉納されるほか、遠野まつりや綾織まつりでも披露されています。

MEMO

- 住 遠野市綾織町鷺崎
- 交 JR綾織駅から車で10分
- 固 綾織地区センター(☎62-2838)

第43回遠野物語ファンタジー 募集 「ミュージックアンサンブル演奏者」

ファンタジーで楽器を演奏したい方を募集します。詳しくは遠野物語ファンタジー事務局まで問い合わせください。
▶問い合わせ 遠野物語ファンタジー事務局(☎62-6191)

H30 1/7 平成30年成人式 「はたちのつどい」

▶時間 13時受付、14時開式▶場所 市民センター大ホール
▶対象者 平成9年4月2日から平成10年4月1日までに生まれた人▶申し込み方法▷市内の人 11月下旬頃に往復はがきでお知らせしますので、参加の有無を記入し、返送してください。▷市外の人 11月24日(金)までに電話などで住所氏名をお知らせください。後日、案内はがきを送付します。
▶問い合わせ 市生涯学習スポーツ課(☎62-4413内線215・216)



成人式実行委員を
随時募集しています!

各種講座 イベント

11/16 国際理解講座 アレックスの 『すぐに使える英会話』

すぐに使えて、上級者風に聞こえるフレーズや発音、ヒアリングなど英会話を楽しみたい人に役立つ内容がギュッと詰まった講座です。
▶時間 18時~19時半▶場所 遠野市民センター3階 講義室▶講師 アレックス・ヒューイ 氏▶参加料 300円▶定員 20人▶問い合わせ (一財)遠野市教育文化振興財団事務局(☎62-6191)

11/19 手作り講座 『男の料理教室』

作った料理を参加者皆で食べて、料理の楽しさを知ってもらう講座です。
▶時間 9時半~13時半▶場所 遠野市民センター 実習室▶講師 菊池 國昭 氏▶参加料 1,000円(食材代等含む)▶持ち物 エプロン、三角巾▶定員 12人▶問い合わせ (一財)遠野市教育文化振興財団事務局(☎62-6191)

11/11 旧上郷中学校映画上映会 『バンクシー・ダズ・ニューヨーク』

謎のストリートアーティスト・バンクシーが、ニューヨークの路上に作品を発表。その作品を探して人々がニューヨークを駆け巡った1カ月間を記録したドキュメンタリー。
▶時間 14時~15時半▶場所 旧上郷中学校2F 視聴覚室▶鑑賞料 1,000円▶定員 30人▶申し込み・問い合わせ 遠野市地域おこし協力隊 山田(☎69-3633)



11/12 『上郷のんびり広場 フリーマーケットイベント』

旧上郷中学校内のコミュニティ図書館「上郷のんびり広場」にて、フリーマーケットを開催します。お気軽にお越しください。
▶時間 10時~15時▶場所 旧上郷中学校1階上郷のんびり広場▶入場料 無料▶問い合わせ 上郷のんびり広場運営委員会(☎69-3633)

お知らせ

市議会12月定例会開催日程(予定)のお知らせ

市議会12月定例会日程(予定)をお知らせします。市議会定例会は傍聴することができます。また、遠野テレビで放送します。

- 会期 11月28日(火)～12月8日(金)
- 問い合わせ 市議会事務局(☎62-2111内線173)

国民年金保険料納付の証明書が送付されます

国民年金保険料の社会保険料控除証明書が11月上旬(9月30日までに納付した人)と2月上旬(10月以降に納付した人)に日本年金機構本部から送付されます。確定申告や年末調整に必要ですので、大切に保管してください。

- 問い合わせ ねんきん加入者ダイヤル(☎0570-003-004)

成人歯科健診は12月末まで。忘れず受診を!

30歳～70歳の節目年齢を対象に毎年実施している成人歯科健診は、12月末で終了します。忘れず受診しましょう。

- 対象 H30年4月1日現在で30・35・40・45・50・55・60・65・70歳の人
- 実施場所 市内の歯科医療機関
- 健診料金 無料
- 受診方法 対象者には、受診票を配布しています。希望する歯科

医療機関に電話予約し、当日は受診票を持参してください。

- 問い合わせ 市保健医療課(☎68-3185)

ひとり親家庭などのための無料法律相談開催

さまざまな悩み事に、弁護士が無料で相談に応じます。

- 日時 12月1日(金)、10時～15時
- 場所 遠野市社会福祉協議会
- 問い合わせ 市子育て総合支援センター(☎62-2111内線860333)

防火意識を高めよう! 秋の全国火災予防運動

11月9～15日は秋の全国火災予防運動週間です。空気が乾燥し、火災が発生しやすい季節です。下記のポイントに気を付け、火災を防ぎましょう。

- 火災から命を守るポイント
- ①寝たばこをしない②ストーブに燃えやすいものを近づけない③火元から離れるときは必ず火を消す
- ④住宅用火災警報器を設置する⑤寝具、カーテンなどは防災品を使用する⑥住宅用消火器などを設置する⑦お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制を築く
- 問い合わせ 遠野消防署予防係(☎62-2119内線115)

「年末調整」と「軽減税率制度」の説明会開催

金石税務署では、事業者などを

対象とした税に関する2つの説明会を開催します。

- ①平成29年分年末調整説明会
日時/11月15日(水)、13時半～15時半
場所/あえりあ遠野交流ホール
持ち物/年末調整の仕方パンフレット(11月上旬郵送予定)
- ②消費税の軽減税率制度説明会
日時/11月21日(火)、14時～15時
場所/あえりあ遠野中ホール
- 問い合わせ 金石税務署(☎0193-25-2081)

最低賃金が738円に。事業所は忘れずに対応を

平成29年10月1日から、岩手県の地域別最低賃金が738円に改正されました。県内で働くすべての労働者に適用されますので、事業所は発効日から時間額738円以上となるように賃金額を改正する必要があります。

- 問い合わせ 県労働局労働基準部賃金室(019-604-3008)

募集

就農目指す社会人対象 盛岡農業高の学生募集

盛岡農業高校特別専攻科は、新入就農者や就農を志す人が、農業技術を学ぶ社会人向けの学科です。詳細は、問い合わせください。

- 願書受付 11月22日(水)～12月6日(水) ※試験日は12月13日(水)
- 問い合わせ 盛岡農業高校(☎019-688-4211)

10大ニュースの賞品提供者を募集します!

市は『広報遠野』の年末恒例企画「遠野の10大ニュース」の応募者プレゼントの賞品提供者を募集しています。詳細は、下記まで。

- 募集締切 11月10日(金)
- 問い合わせ 市経営企画部(☎62-2111内線217)

農業委員&農地利用最適化推進委員を募集!

農業委員会制度の改正に伴い、①農業委員②農地利用最適化推進委員一を公募します。

- 募集資格 ①市内に住所がある20歳以上の人 ②市内に住所がある20歳以上の農業者
- 応募方法 市役所本庁舎、各地区センターに備えつけている募集要項(市ホームページでも閲覧できます)をご覧ください。
- 問い合わせ 市農業委員会事務局(☎62-2111内線451)

遠野市 農業委員

イベント

「ねっと・ゆりかご」10周年記念フォーラム

市助産院「ねっと・ゆりかご」の開設10周年を記念し、記念式典とフォーラムを開催します。どなたでも参加できます。

- 日時 11月18日(土)、13時半～16時

- 場所 あえりあ遠野交流ホール
- 内容 感謝状贈呈式、県立大船渡病院副院長の小笠原敏浩氏(市助産院監督医)と山梨県産前産後ケアセンター所長の榊原まゆみ氏による特別講演 など
- 問い合わせ 市保健医療課(☎68-3186)

「遠野市民輪投げ大会」で気軽に運動しよう!

市運動普及推進員協議会(かっぱの会)は、設立20周年を記念し、輪投げ大会を開催します。年齢を問わず参加できますので、家族・友人と一緒に申し込みください。

- ※健幸ポイント対象事業
- 日時 11月26日(日)、9時～12時
- 場所 市総合福祉センター
- 種目 個人、チーム(4人一組) ※チームで参加する人も、個人種目に参加できます
- 参加費 300円(保険料など)
- 申込方法 11月15日(水)までに、遠野健康福祉の里または各地区センターに申し込みください
- 問い合わせ 市保健医療課(☎68-3185)

思いやりを育む「ハートフルステージ」開催

- 人権の大切さを考える楽しいステージイベントです。※入場無料
- 日時 12月2日(土)、13時～15時
- 場所 あえりあ遠野中ホール
- 内容 児童・生徒による人権作文の発表や合唱など
- 問い合わせ 市市民協働課(☎62-2111内線217)

62-4411内線203)

遠野早池峰ふるさと学校で絆の演芸会を開催

市内の芸達者が、笑いあり涙ありの舞台を繰り広げます。※入場無料。無料送迎バスあり

- 日時 11月18日(土)、開演10時半
- 場所 遠野早池峰ふるさと学校(旧大出小中学校)
- 問い合わせ 遠野早池峰ふるさと学校(☎64-2033)

不登校・ひきこもりを考える講演会を開催

不登校やひきこもりで悩みを抱える若者やその家族を対象にした講演会を開催します。講演会終了後は、個別相談ができます。

- 日時 11月26日(日)、12時半～15時
- 場所 市総合福祉センター
- 講師 NPO法人岩手県青少年自立支援センター 北館恭子氏・須田美喜子氏
- 問い合わせ 遠野地区不登校を考える親の会(☎62-6186)

ありがとうございました!

- 本市にお寄せ頂いた厚意を紹介【個人版ふるさと納税】(9月中) 191件(316万円)
- 【物品寄附】(9月中) ▶小野恬様(仙台市)…本庁舎落成のお祝いとして、絵画4点が寄せられました。

キミが主役だ!!

小学生からの英会話
中学生の成績・内申点UP!
高校生の大学、短期大学対策

兄弟入塾無料キャンペーン中!(先着順)

個別指導 遠野教室 ☎0198-60-1661
明光義塾 松崎町白岩10-15-21 ☎0120-117-992

有料広告

2017 明日の遠野の環境を考えるフォーラム

基調講演 「遠野の自然環境を考える」

講師:市勢振興功労者 葛西 四朗 さん(虫のギャラリー館長)

- 日時 11月18日(土)、10時～12時
- 場所 あえりあ遠野中ホール

問い合わせ 環境フロンティア遠野(☎62-2111内線563)

お知らせ

JR 釜石線 遠野駅前

テナント募集中!

所在地:遠野市観光交流センター内

営業時期:平成29年12月中旬から

用途:喫茶、食事

広さ:39.74㎡(厨房・カウンター15.20㎡)

賃貸借条件:賃借料58,190円+消費税(8%)=62,845円

問い合わせ:(一社)遠野市観光協会

TEL:0198-62-1333 FAX:0198-62-4244

募集期間:平成29年11月8日(水)～11月27日(月)
提出書類

法人…会社概要、登記簿謄本、納税証明書、事業計画書

個人…納税証明書、事業計画書

現地視察:募集期間中随時可能

面接日:後日連絡

有料広告

キラッと、遠野人。

厚生労働大臣表彰を受賞 遠野市老人クラブ連合会

市内の老人クラブ63団体・2,438人で組織する、遠野市老人クラブ連合会(以下、市老連)は、10月19日に京都市で行われた第46回全国老人クラブ大会において、厚生労働大臣表彰を受賞しました。市老連は、昨年の「希望郷いわて国体」でのボランティア活動をはじめ、加入者の拡大や、スポーツ・文化事業による交流などに積極的に取り組んでいることなどが高く評価されました。

会長 菊池 秀智 さん

副会長 留場 榮一 さん



新聞配達中の救命活動に感謝状

阿部 みち子 さん 51歳=大工町=

新聞配達中に高齢女性の命を救った、荒田新聞販売センターの配達員・阿部みち子さんに、市消防本部から感謝状が贈られました。阿部さんは10月1日午前2時過ぎ、玄関先で倒れている90代の女性を発見。すぐに119番通報し、救急車が到着するまでの間、様態管理を行いました。阿部さんの行動のおかげで、高齢女性は一命をとりとめました。



県新人戦で3年ぶりの優勝

遠野中サッカー部

キャプテン 菊池 翔瑛 君

副キャプテン 高田 通可 君

10月14・15の両日、遠野運動公園などで行われた第44回岩手県中学校新人大会サッカー競技で、遠野中が3年ぶり18回目の優勝を果たしました。決勝は北上中と対戦。2対2の同点から執念で2点を追加し、4対2で優勝をもち取りました。キャプテンの菊池翔瑛君は「今回の経験を生かし、来年の中総体に向けさらにチーム力を高めたい」と気合いを入れました。



各種大会結果

◆第31回少年消防クラブ防火野球大会

(8月26日、遠野運動公園) ※優勝チームのみ
優勝=松崎野球スポーツ少年団

◆第12回市内小学校陸上記録会

(9月28日、遠野運動公園) ※優勝者のみ

- 男子 ▶共通200m 浅沼英志(遠野) 28秒57 ▶共通800m H 池口遥葵(綾織) 15秒43 ▶4×100m R 遠野北(山口晴大、菊池琉太、菊池弥陽、菊池優空) 57秒04 ▶共通走高跳 菊池稜真(小友) 1m18 ▶共通走幅跳 菊池弥陽(遠野北) 4m19 ▶共通ソフトボール投 藤川仁(小友) 68m93 ▶4年以下100m 大橋修(遠野北) 15秒46 ▶5年100m 菊池優空(同) 14秒42 ▶6年100m 浅沼英志(遠野) 13秒81 ▶6年1000m 菊池遥大(同) 3分21秒09 ▶5年以下1000m 菊池優空(遠野北) 3分25秒48
- 女子 ▶共通200m 遊田蕾実(鱒沢) 32秒54 ▶共通800m H 伊藤渚咲(宮守) 17秒03 ▶4×100m R 遠野小(松田花和、田中美羽、昆野杏梨、遠山美結) 1分01秒37 ▶共通走高跳 金濱瑠香(遠野) 1m18 ▶共通走幅跳 柴又にこ(上郷) 3m83 ▶共通ソフトボール投 澤里珠杏(土淵) 45m79 ▶4年以下100m 後藤沙月(綾織) 16秒85 ▶5年100m 片倉桜咲(遠野北) 16秒14 ▶6年100m 松田花和(遠野) 15秒28 ▶6年800m 阿部杏海(土淵) 2分53秒 ▶5年以下800m 昆野杏梨(遠野) 2分57秒31

「キラッと、遠野人。」の情報をお寄せください

- ①市内在住、または市内に通学・通勤する人
- ②市外の学校に在籍する本市出身者一で、各種大会やコンクールなどで、おおむね県1位(最優秀賞)以上▷全国入賞一の成績を残した人の情報をお寄せください。◎問い合わせ市経営企画部広報担当(☎62-2111内線218)

問い合わせ
市農業振興課(☎62-2111内線412)

遠野市農林水産振興大会

第9回遠野市農林水産振興大会

市内の農林水産関係で活躍した人を表彰します。式典には、どなたでも参加できます。
主催：遠野市農林水産振興協議会

日時 11月28日(火)、13時半～

式典…場所/あえりあ遠野交流ホール 時間/13時半～16時半

合同祝賀会…場所/サン・パークやなぎや 時間/17時～18時半

市制施行12周年記念功労者表彰式

遠野の発展に尽力

市制施行12周年記念功労者表彰式は10月1日、あえりあ遠野交流ホールで開かれ、市勢発展に貢献した60人14団体が表彰されました。受賞者と主な功績を紹介します。

◆市勢振興功労者表彰



河野 好宣さん (71歳、遠野町)

市議会議員として、6期19年にわたり市民福祉の向上と市勢発展に貢献。また、遠野市体育協会理事長や協同組合遠野商業開発代表理事などの要職も務め、地域活性化に尽力しました。



菊池 榮子さん (77歳、新穀町)

平成4年の世界民話博IN遠野を契機に、遠野を代表する民話の語り部として活躍。「遠野昔話語り部の会」の副会長を務めるなど、民話の保存・継承活動に取り組みました。



菊池 一勇さん (72歳、宮守町鱒沢)

旧宮守村議会議員、市議会議員として6期19年にわたり市民福祉の向上と地方自治の進展に貢献。また、花巻農業協同組合理事なども務め、農林畜産業の振興にも尽力しました。



葛西 四朗さん (88歳、綾織町)

長年、市内の小中学校や児童館などで、水辺の環境を通じた環境教育に尽力。市環境審議会の初代会長を務め、自然環境と人間生活が調和する社会の推進に貢献しました。

◆特別表彰(敬称略)

グループわらへ (佐々木文子会長)

ふるさとに伝わる遊びや絵本の読み聞かせ、遠野の民話を題材にした紙芝居の実演などのボランティア活動を通じ、社会教育を推進しました。

合同会社もくもく絵本研究所 (前川敬子代表社員)

遠野の民話の世界を次世代につなげることを目的に、地元木材を使用した知育玩具を製作。数々の賞を受賞し、遠野の知名度向上と産業振興に貢献しました。

◆地方自治法施行70周年記念自治功労者特別表彰(敬称略)

一ノ渡貞夫(東館町)

菊池佑(東穀町)

遠山豊(遠野町)

松田良男(東穀町)

【各種表彰】(敬称略)

◆納税功労者表彰Ⅱ久手納税貯蓄組合(附馬牛町)、藤田吉光(同)、立花一(松崎町)

◆民生功労者表彰Ⅱ宮守修一(綾織町)、菊池永一(青笹町)、菊池晋(綾織町)、朝橋正(上郷町)、佐々木辰彦(同)、多田政志(同)、山口林三(松崎町)、菊池秀樹(綾織町)、菊池るみ(小友町)

◆交通安全功労者表彰Ⅱ大里雅久(土淵町)、多田千代子(宮守町達曾部)

◆医事功労者表彰Ⅱ佐藤圭士郎(早瀬町)

◆勤労者表彰Ⅱ三松夕子(青笹町)、菊池文子(土淵町)、菊池陽子(松崎町)、菊池秀子(小友町)、鈴木一枝(遠野町)、佐々木ミエコ(上郷町)

◆感謝状Ⅱ鶴田光雄(東京都、阿部昭典(盛岡市)、西河洋一(東京都)、工藤進(青笹町)、近江明(近江正彦(埼玉県)、菊田隆(東穀町)、榎オサダ(長田豊代表取締役社長、東京都)、榎ユースエナジー(釜石(高瀬達秀代表取締役、釜石市)、キリン(株)CSV本部(林田昌也キリン(株)執行役員・CSV戦略部長

(東京都)、筑波ダイカスト工業(株)(増淵健二代表取締役会長、東京都)、(株)菊建工業(菊池喜彦代表取締役、東京都)、(株)びぶる(山崎浩幸代表取締役、東京都)、(株)十辰製作所(五十嵐秀男代表取締役社長、神奈川県)、萩原印刷(萩原誠代表取締役、東京都)、石川可鍛製鉄(塩谷栄治代表取締役、石川県)、津田物産(奥吉治代表取締役社長、大阪府)、(株)W I T H フローリング北上支店(阿部修也取締役支店長、北上市)

◆職員表彰(勤続功労者)Ⅱ照井文雄(綾織町)、菊池巳喜男(小友町)、荒川栄悦(土淵町)、菊池光康(綾織町)、菊池徳明(松崎町)、荻野弘美(上郷町)、鈴木英呂(同)、伊藤慎(宮守町宮守)、新田順子(上郷町)、阿部順郎(宮守町宮守)、菊池正浩(松崎町)、浅沼哲雄(宮守町宮守)、奥寺孝光(青笹町)

◆教育委員会表彰(永年勤続)Ⅱ佐々木一人(土淵町)、大向廣(松崎町)、高橋栄子(小友町)、奥田恵司(六日町)、今淵富士子(土淵町)、佐々木明彦(青笹町)、中村和子(宮守町達曾部)、及川博子(東上組町)、池端和子(中央通り)、伊藤礼子(花巻市)、多田一也(宮守町鱒沢)

遠野について知り、
遠野の未来を考える。

新しい『遠野物語』を創るプロジェクト

総合的学習の一環で、企業・団体と連携して取り組む、新しい『遠野物語』を創るプロジェクトを今年度から始めました。13のテーマごとに遠野の課題を探求し、未来を考えます。今回は、その中から3テーマの取り組みを紹介します。



「遠野物語と街と私」

遠野の代名詞とも言える『遠野物語』をあらためて見つめ直し、「私と遠野物語」というテーマで随筆を書くプロジェクトです。『遠野物語』の舞台である山口集落を散策するなどして、同著について理解を深めています。



「ホップと街と私」

遠野の特産品である、ビールの原料「ホップ」を通じて、遠野の未来を考えるプロジェクトです。市内のホップ畑でフィールドワークを行い、ホップ農家が抱える課題を把握。デザインや観光という視点から課題解決を図ります。

8月に行われたTISP(東京大学イノベーションサマープログラム)で、大学生と高校生と一緒に考えたまちづくりのアイデアを、論文化するプロジェクトです。現在は「論理的思考」について学んでいます。



iClub(アイクラブ)

高総文祭花巻支部の ポスターに選ばれました！



これが、
入選作品です！！

美術部の阿部明日香さん(2年)のデザインが、高総文祭花巻支部のポスターに選ばれました。明日香さんは「想像力をたくさん広げ、さまざまな色を使用して華やかになるように仕上げました」と答えてくれました。



Information

修学旅行の様子は 次でご紹介します。

2年生が12月4～8日の4泊5日間の行程で京都などへ修学旅行に行ってきます。次回の鍋城通信でお知らせする予定です。お楽しみに！



Information

情報満載！ 遠野高校の公式HP

遠野高校の公式ホームページには、遠野高校のイベント情報や各種大会結果、進路情報など盛りだくさんの情報が掲載されています。ぜひ、ご覧ください！

遠野高校

問い合わせ
遠野高校(☎62-2823)

たくさんのご来場、
ありがとうございました。

鍋城祭

8月26日に文化祭「鍋城祭」が開催されました。模擬店やお化け屋敷、ステージイベントなどが大盛況。来年も、地域の皆さんにたくさん来ていただけるような文化祭にしたいと思っています。

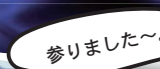
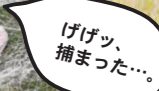
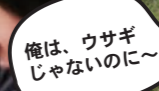
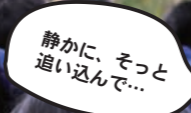


上_吹奏楽部による特別講演
左下・右下_盛り上がった模擬店

遠高伝統！ 2年に1度のイベント

うさぎ狩り

遠高の伝統行事「うさぎ狩り」が行われました。
全校生徒がわらび峠に結集し、ウサギを大追跡！
白熱の1日取材しました。



2年に1度の伝統イベント「うさぎ狩り」は10月6日、わらび峠で行われました。野原を縦横無尽に駆け回るウサギ(着ぐるみを着たサッカー部員3人)を全校生徒で追いかけて、最後は網で捕獲。残念ながら、本物のウサギは今回も捕獲することはできませんでした。

狩りの後は、レクリエーション大会を開催。優勝賞品のジンギスカン1キを争う熱い戦いが繰り広げられました。学校に戻ってからは、バケツジンギスカンを堪能。生徒も先生も楽しみました。

「うさぎ狩り」は遠野高校の伝統行事。農作物を荒らすウサギの駆除を目的に始められ、戦時中は軍事訓練の一環として、戦後は食糧確保などの目的でも行われました。今では、生徒が絆を深めるイベントとして定着しています。

会場は学校裏の物見山から高清水、学校近くのゴルフ場と場所を変え、創立101年を機にわらび峠へと移りました。

大正7年から記録されている「戦果」によると、昭和12年の6羽が最多で、昭和54年の1羽を最後に本物のウサギは捕獲できていません。

後列左から/小林直哉(2年・遠野)、菊池寛人(2年・遠野西)、伊勢凱(2年・遠野)、前列左から/佐々木陽南(1年・遠野)、菊池かおり(1年・遠野)、照井友理佳(2年・遠野西) ※()は学年と出身中学



私たちが、取材しました！

鍋城通信

高校生広報サポーター(Kサポ)が、
遠野高校の魅力と旬な話題を取材！

10月22日 サンパークやなぎで100歳を祝う会

綾織町の菊池省一さん100歳

菊池省一さんの100歳を祝う会が同所で開かれました。本田市長が記念品と花束を手渡すと、省一さんは100歳とは思えないほど元気に、「ありがとうございます」と返事をしました。



親戚らに囲まれ笑顔を見せる省一さん(中央)

省一さんは農業に励みながら、消防団員として38年間活動。その功績が認められ、69歳の時に勲五等瑞宝章を受章しています。

10月12日 とおのの仕事発見☆企業説明会

地元企業が高校生にPR

市内の高校生に、地元就職について考えてもらうための企業説明会が開催されました。市内の27社が出展し、遠野高校と遠野緑峰高校の2年生180人に、事業概要や求める人材像についてプレゼンしました。市内の事業所で働く両校の卒業生も駆け付け、現役生に地元就職のメリットや楽しさを伝えました。



高校生にPRする企業の担当者

10月6日 全国わさび生産者大会・品評会(全国わさび生産者協議会主催)

全国のわさび生産者遠野に集う

同大会はあえりあ遠野と市民センターで開かれ、全国のわさび生産者が集いました。品評会には全国から181点が出品。福地孝市さん(宮守町達曽部)が県知事賞を受賞しました。大会では「わさびの健康効果について」と題し、医学博士の板倉弘重氏が講演。参加者は、ワサビの効能について理解を深めました。



出品されたわさびを味わう参加者

9月30日 ばすぼる食育まつり

体験から学ぶ食の大切さ

市総合食育センターは、食育について理解を深める「ばすぼる食育まつり」を同所で開催し、家族連れなど350人が来場しました。郷土料理の体験コーナーや学校給食の試食のほか、鮭の解体ショー、新鮮野菜の販売会など多彩なイベントを実施。来場者は、楽しみながら食の重要性について学びました。



「やきもち」づくりに挑戦する参加者

10月23日 「一番搾りとれたてホップ生ビール2017」初飲み会

遠野産ホップ使用ビールを堪能

同会があえりあ遠野で開かれ、市内ホップ農家やキリンビール関係者ら300人が参加。遠野産ホップの爽やかな香りとのど越しを味わいました。2017年産は、雑味と渋味を減らすため低温ろ過技術を採用。例年に増して、ホップの香り引き立つ仕上りになっています。参加者はホップの香りを堪能しました。



待ちに待った乾杯の瞬間

10月20日 遠野消防署宮守出張所に高規格救急車配置

新車両で市民の命を守る

遠野消防署宮守出張所の高規格救急車が新車両に更新され、配置式が市総合防災センターで行われました。市民ら50人も車両を見学。医師の指示の下で高度な救命処置を可能にする資機材を備えた新車両に期待を寄せました。導入費用は、車両と資機材を合わせて約3,250万円です。



配置された高規格救急車

10月8日 第12回遠野市継走大会

地域の絆を深めるたすき

市内9地区対抗の継走大会は、旧J A小友支店前から市民センターまでの市内各町を巡る約60*のコースで行われました。チームは、各年代の男女14人で構成。参加した126人は沿道の声援を背に力走し、地域の絆を深めました。
【上位成績】
1位=遠野町(7年連続)、2位=青笹町、3位=宮守町



ゴール目指して一斉スタート

10月1日 J F Aユニクロサッカーキッズin岩手

ゴール目指してシュート!

J F A(日本サッカー協会)などが主催する幼児向けのサッカー教室は遠野運動公園で開かれ、県内各地から500人が参加。子どもたちは果敢にボールを追い、力いっぱいシュートしました。特別ゲストとして、元日本代表の福西崇史さんが子どもたちと一緒にプレー。サッカーの楽しさを伝えました。



果敢にボールを追う子どもたち

10月24日 災害廃棄物処理協定を締結

迅速な災害復旧を約束

市は、県産業廃棄物協会中部支部と災害時における廃棄物の処理等に関する協定を締結。締結式は市役所本庁舎で開かれ、本田市長と小原研支部長は固い握手を交わしました。



協定書を取り交わす本田市長(左)と小原支部長

協定内容は、本市で大規模災害が発生した場合、同支部に加盟する業者が迅速に廃棄物処理を行い、早期の災害復旧を目指すものです。

10月21日 2017世界アルツハイマーデー記念講演会

認知症と向き合うために

認知症に関する講演会があえりあ遠野で開かれ、このの神経内科・脳神経外科クリニック(滝沢市)の紺野敏昭院長が講演。紺野院長は「周囲が認知症患者に寄り添い、認知症になっても住み慣れた地域で生活できる社会づくりが求められている」と指摘しました。講演後は、事例発表会なども行われました。



認知症に寄り添う社会づくりを訴える紺野院長

10月7・8日 第43回遠野市産業まつり

自慢の特産品が一堂に会す



1_特産品を買い求める客でにぎわう会場 2_ミニ上棟式 3_子どもたちが元気にステージ発表 4_昔ながらの花嫁行列が再現されました 5_広報遠野PRブース。たくさんのご来場ありがとうございました

秋の恒例イベント、遠野市産業まつり(同実行委員会主催)は蔵の道ひろばで開かれました。市内外から45の企業・団体が出展。訪れた14,000人は、特産品の販売会や市内の児童・生徒らによるステージ発表、餅つき大会、ミニ上棟式、遠野産ホップを使用したクラフトビールの初飲み会など、盛りだくさんの祭りを楽しみました。
今回は、『広報遠野』のPRブースも出展。読者アンケートなどを行いました。アンケート結果は、今後の誌面づくりに生かします。

みんなの広場

わがやのアイドル

遠野の元気なわらすっこたちを紹介します。

Child

宮守町



照井 梨央ちゃん
(H29. 8. 22生)

慎也さんのお子さん

宮守町



小田島 望那ちゃん(H28. 2. 18生)
亮治くん(H29. 9. 28生)

光明さんのお子さん

「わがやのアイドル」写真募集!

お子さんの笑顔を広報に掲載し、記念の一冊にしてみませんか? ▶対象 未就学児(兄弟や姉妹と一緒に写っている写真でも可) ▶申込期限 11月10日(金) ▶申込方法 住所、氏名(お子さん・保護者)、電話番号、写真一を下記までに郵送またはメールでお寄せください ▶問い合わせ 市経営企画部広報担当(☎62-2111 メールアドレス:koho@city.tono.iwate.jp)

Marriage

私たち、結婚しました!

「私たち結婚しました」写真募集!

結婚の思い出に写真を掲載してみませんか? お気に入りの写真(携帯電話で撮影した画像も可)をお寄せください。 ▶問い合わせ 市経営企画部広報担当(☎62-2111 メールアドレス:koho@city.tono.iwate.jp)



伊藤 健司さん 27歳
泉美さん 23歳
=遠野町=

ターンズ

遠野にI・J・Uターンした人をご紹介します!



TURNS

★主な経歴
①釜石市出身。→
②結婚し、愛知県で教員を務め退職。→③02'移住

自給自足の生活を求めて移住 ゆったりした生活を満喫

Q. 遠野に移住した理由は?

退職後は自給自足の生活をしたいと思い岩手に帰るつもりでした。そんな時、農地付きで売りに出されていた今の家が気に入り、引っ越してきました。

Q. 現在の遠野ライフは?

「おいしい物を食べたい」という思いで、無農薬で作物を育てています。地元の人から昔の道具をも

らってしょうゆや味噌を手作りしたり、五右衛門風呂を作ったり。都会とは違い、遠野は時間に追われることなくゆったりとした生活を送れるので、気に入っています。

遠野には日本の原風景があります。この風景を残すため、観賞用の植栽にも挑戦。腰を据えて、じっくりと取り組んでいます。



↑田舎暮らしの記録。民泊で受け入れた中学生たちと記念撮影

Vol. 20

糠盛 正幸さん(右)
民宿「星の宿」、70歳
宮守町下宮守在住・釜石市出身
【写真】左/奥さんの文江さん(69歳、東京都江戸川区出身)

【お知らせ】 遠野への移住・定住に関する相談は、「で・くらす遠野」まで! (☎62-2111)

子育てするなら遠野! //

Vol. 43

わらすっこインフォ

Info

虐待かもと思ったら189



11月は児童虐待防止推進月間です。不自然な傷や打撲の跡がある、衣類や体がいつも汚れているなど「虐待かも…」と思ったら、児童相談所や市役所へ相談または通報してください。連絡は匿名で構いません。あなたの「もしかして」が子どもの命を守るだけでなく、子育てに悩む保護者の支援につながります。

これらは虐待です!

- 身体的虐待** 殴る、蹴る、激しく揺さぶる、やけどを負わせるなど
- ネグレクト** 家に閉じ込める、食事を与えない、車の中に放置するなど
- 性的虐待** ポルノグラフィの被写体にする、子どもへの性的行為など
- 心理的虐待** 無視、兄弟間での差別的扱い、子どもの前で暴力をふるう



問い合わせ
・市子育て総合支援課
(☎62-2111内線333)
・児童相談所全国共通ダイヤル(☎189)

【お知らせ】
毎月最終週に「わらすっこナビ」を遠野テレビで放送中!

食生活改善推進員おすすめ

栄養満点♪ 食育レシピ

Cook



マーボー豆腐

今月のレシピ担当は
上郷町
食改善推進員
の皆さん

1人分の栄養価
エネルギー158kcal、たんぱく質10g、脂質10.5g、カルシウム99mg、食塩1.2g

●材料(4人分)

豆腐(絹ごし)300g、ひき肉120g、ニンジン30g、シタケ60g、青ネギ2本、おろしニンニク2g、おろしショウガ3g、【A】(砂糖小さじ3/4、しょうゆ大さじ1.5、豆板醤1g、水大さじ1)、片栗粉小さじ1、ごま油3ml、サラダ油6ml

●作り方

①豆腐を1.5cm角に、青ネギは小口に切ってそれぞれ水にさらし、水けをきる。ニンジンとシタケは、3mm程度の細切れにする。

②フライパンにサラダ油を熱し、ニンニクとショウガを炒める。香りが出たらひき肉を加え、色が変わったらニンジン、シタケを入れてさらに炒める。

③Aを混ぜたものに加えひと煮立ちさせ、豆腐を加える。豆腐が温まったら、ごま油と倍の水で溶いた片栗粉でとろみをつける。青ネギを散らして完成。

! おすすめポイント
手作りすることで、簡単においしく減塩できます。

※ レシピの詳細は総合食育センターまで(☎62-2032)

おめでた

9月30日まで届け出分()内は性別と保護者

遠野	菊池紘(男) (輝)
	作山純風(女) (裕彦)
	阿曾沼結衣(女) (崇)
	菊池悠仁(男) (佑樹)
	山田晴子(女) (泰平)
附馬牛	糠森袖衣(女) (将信)
松崎	石田壮(男) (善明)
青笹	菊池菜風(女) (一輝)
宮守	照井梨央(女) (慎也)
	佐々木実莉(女) (康太)
	佐藤弘翔(男) (憲之)

おくやみ

9月30日まで届け出分()内は年齢と行政区

遠野	瀧田克彦 (81歳・3区)
	菊池清一 (88歳・13区)
	佐々木昌子 (66歳・11区)
	村上正規 (75歳・4区)
	菊池一美 (96歳・13区)
	菊池倉雄 (88歳・15区)
	新田清七 (83歳・15区)
	山口弘 (95歳・12区)
	熊谷知善 (86歳・9区)
	箱石君子 (75歳・11区)
綾織	菊池秀遠 (81歳・2区)
	綱木政義 (87歳・7区)
小友	菊池みどり (64歳・3区)
	小松カオエ (93歳・5区)
	田中徳 (88歳・2区)
松崎	岩本勝雄 (74歳・8区)
	菊池ユミ (69歳・2区)
	海老子川平吉 (89歳・2区)
土淵	菊池司 (78歳・10区)
	高砂子滋子 (88歳・5区)
	佐々木ミエ (84歳・2区)
	安部ヤス子 (87歳・8区)
青笹	西田寛 (87歳・7区)
上郷	菊池清志 (87歳・8区)
	大洞優 (83歳・6区)
宮守	山蔭益子 (85歳・鱒1区)
	鈴木トヨ (79歳・鱒6区)
	福地久志 (83歳・達7区)
	宋小芹 (58歳・宮1区)
	畠山イチ (88歳・宮5区)
	佐々木ソヨ (90歳・宮6区)

※慶弔欄は、掲載を希望された方のみ掲載しています

青春
セイシュン
のトーク!

Syūta Satō

▶▶▶ 佐藤 柁太 さん (18歳)
=上郷町=

趣味も仕事も日々勉強。
一人前になって恩返しをしたい

今年の4月から機械オペレーターとして株式会社クライン岩手事業所に勤めている柁太さん。「ミクロン単位のズレもないよう、製品を扱うときは細心の注意を払っています」と仕事への意気込みを語ります。

柁太さんの趣味はカメラ。高

校では写真部に所属し、コンテストで入賞するほどの腕前です。休日にはカメラを片手に、風景や猫の写真を撮りに出かけます。「趣味も仕事も日々勉強。早く一人前になって、お世話になった人たちに恩返しをしたい」と目標を話してくれました。

- ◆休日の過ごし方は…DVD観賞
- ◆自己分析すると…真面目、几帳面
- ◆理想の女性は…明るくて家庭的な人



有料広告

ご成人記念写真ご予約受付中
貸衣装あります

◎女性用お振袖フルセット・・・60,000円
前撮りすると10,000円引き!
撮影のみ・・・12,000円

◎男性用羽織・袴フルセット・・・15,000円～
撮影のみ・・・無料 着付けサービス

あかつきスタジオ (びろあかい) 0198-62-3520

冬の浴室・トイレ
「寒暖差を解消」
相談見積り無料

入浴中の※ヒートショックの死亡事故は年間17,000件。又、夜中のトイレも危険。布国内との温度差は20℃以上になる事も。浴室自体やトイレの断熱、家全体の断熱強化、ご相談承ります。(※急激な温度変化による血圧や脈拍の変動の事)

株立石工務店 ☎0120-19-1731

産 業まつりで、本誌PRブースを出展(P24)。その際、「いつも読んでます!」と市民の方からお声掛けいただき、気が引き締まりました。約4百人から頂いたアンケートをもとに、より親しまれる広報を目指します! (菊池)

姉 妹都市チャタヌーガを取材。取材のため海外に行けると思っていました。そんなわけもなく、楽しい思い出話を聞くだけで取材が終わりました(涙)。いつの日か私もチャタヌーガ市を満喫していきます! (及川)

ホット
ひんごき 編集後記

ぜ〜んぶコミコミ!!

軽自動車 10000円
オートバイ保険 5000円
自動車保険 10000円
自賠責保険 5000円
任意保険 10000円
マフラー交換 5000円

軽自動車 10000円

(有)駒形モータース ☎(0198)62-6611

安全運転サポート車 (通称:サポカー) 同乗講習会参加者募集!

開催日時 **11月21日(火) 9時~12時**
平成29年

「サポカー」って知ってます?
サポカーとは、自動ブレーキなどを搭載した車のこと。実際に車の機能を体験する講習会を行いますので、ぜひご参加ください。

会場:遠野ドライビングスクール
受講料:無料 対象:70歳以上 定員:10人(先着順)

問い合わせ申し込み **遠野ドライビングスクール** TEL:0198-63-2080 Mail:tohno-ds@tonotv.com